KINH THAÉNG THIEÂN VÖÔNG BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT

**QUYEÅN 7**

**Phaåm 13: KHUYEÁN GIÔÙI**

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi töø nôi toøa ñöùng daäy, söûa aùo, baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Nhö Lai noùi raát saâu xa, nhöng trong ñôøi maït theá ôû töông lai, chuùng sinh coù theå tin nhaän chaêng? Neáu thieän nam hay thieän nöõ nghe kinh naøy sinh loøng tin, khoâng huûy baùng thì hoï ñöôïc thaønh töïu coâng ñöùc gì?

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñôøi maït theá ôû töông lai, coù thieän nam hay thieän nöõ naøo, ôû nôi voâ löôïng Ñöùc Phaät, tu haønh giöõ giôùi thanh tònh, thieàn ñònh, trí tueä thì ñoù laø ñeä töû chaân chaùnh cuûa Phaät, coù theå tin vaøo kinh naøy, coâng ñöùc ñaït ñöôïc khoâng theå tính keå. Phaùp thieän toái thaéng ñieàu töø trí tueä sinh, neân ñeå taâm thanh tònh maø tin nhaän; nay ta vì oâng duøng ví duï löôïc noùi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Coõi Dieâm-phuø-ñeà, chu vi baûy ngaøn do-tuaàn; phía Baéc roäng; phía Nam heïp; trong coõi aáy, maët ngöôøi gioáng nhö hình theá ñaát, trong coõi Dieâm-phuø-ñeà khaép nôi ñaày ñuû caùc baäc nhö: Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi- phaät; daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau; trong ñoù khoâng ñeå coù moät khoaûng troáng nhoû naøo; neáu coù thieän nam hay thieän nöõ ñem boán söï cuùng döôøng troïn ñôøi mình cho caùc vò Thaùnh nhaân aáy, hoaëc ñem baûy baùu chöùa ñaày coõi Dieâm-phuø-ñeà, cao ñeán trôøi Phaïm thieân, ñeå cuùng döôøng ñaày ñuû cho taát caû Thaùnh nhaân aáy; thieän nam hay thieän nöõ ñoù troïn ñôøi cuùng döôøng nhö vaäy suoát hôn ba möôi naêm ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi ñoù do söï vieäc aáy, coâng ñöùc nhieàu chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu thieän nam hay thieän nöõ, khoâng huûy baùng kinh naøy thì coâng ñöùc hôn coâng ñöùc cuùng döôøng baûy baùu traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Coõi Cuø-da-ni chu vi taùm ngaøn do-tuaàn, hình baùn nguyeät, maët ngöôøi cuõng vaäy; trong coõi aáy, khaép nôi ñaày ñuû caùc baäc nhö: Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na- haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau; trong ñoù khoâng coøn coù moät choã troáng nhoû naøo.

Neáu thieän nam hay thieän nöõ ñem töù söï cuùng döôøng troïn ñôøi mình cho caùc vò Thaùnh aáy; cho ñeán khi Nieát-baøn roài xaây thaùp thôø xaù-lôïi; hoaëc ñem baûy baùu chöùa ñaày coõi naøy, cao ñeán taän Phaïm thieân ñeå cuùng döôøng ñaày ñuû cho taát caû Thaùnh nhaân aáy; thieän nam hay thieän nöõ naøy cuùng döôøng nhö vaäy troïn ñôøi, suoát hôn ba möôi naêm ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn, khoâng döøng nghæ.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi ñoù, do söï vieäc aáy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Bach Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu thieän nam hay thieän nöõ tin kinh naøy; thì coâng ñöùc hôn phöôùc cuùng döôøng baûy baùu traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn, cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Coõi Phaát-vu-ñaõi, chu vi chín ngaøn do-tuaàn, hình traêng troøn, maët ngöôøi cuõng vaäy; trong coõi naøy khaép nôi ñaày ñuû caùc baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A- na-haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau; trong ñoù khoâng coøn coù moät choã troáng nhoû naøo. Neáu thieän nam hay thieän nöõ ñem boán söï cuùng döôøng troïn ñôøi mình cho caùc vò Thaùnh aáy; hoaëc ñem baûy baùu chöùa ñaày coõi ñoù, cao ñeán taän Phaïm thieân ñeå cuùng döôøng ñaày ñuû cho taát caû Thaùnh nhaân aáy; thieän nam hay thieän nöõ naøy, cuùng döôøng nhö vaäy troïn ñôøi, suoát hôn ba möôi naêm ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi ñoù, do söï vieäc aáy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu!

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Coõi Uaát-ñôn-vieät chu vi möôøi ngaøn do-tuaàn, hình vuoâng, maët ngöôøi cuõng vaäy; trong coõi aáy khaép nôi ñaày ñuû caùc baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na- haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau; trong ñoù khoâng coøn coù moät choã troáng nhoû naøo. Neáu thieän nam hay thieän nöõ ñem boán söï cuùng döôøng troïn ñôøi mình cho caùc vò Thaùnh aáy; hoaëc ñem baûy baùu chöùa ñaày coõi ñoù, cao ñeán taän Phaïm thieân ñeå ñöôïc cuùng döôøng ñaày ñuû cho taát caû Thaùnh nhaân aáy; thieän nam hay thieän nöõ naøy, cuùng döôøng nhö vaäy troïn ñôøi, suoát hôn ba möôi naêm ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi ñoù, do söï vieäc aáy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu thieän nam hay thieän nöõ, thoï trì, gìn giöõ, ñoïc tuïng kinh naøy thì coâng ñöùc hôn phöôùc cuùng döôøng baûy baùu traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn, cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá giôùi Ta-baø nhieàu nhö vi traàn, thì Thaùnh nhaân cuõng nhieàu nhö vaäy. Neáu coù thieän nam hay thieän nöõ, ñem boán söï cuùng döôøng troïn ñôøi mình cho caùc vò Thaùnh aáy; hoaëc ñem baûy baùu chöùa ñaày coõi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñoù, cao ñeán taän coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, ñeå ñöôïc cuùng döôøng ñaày ñuû cho taát caû Thaùnh nhaân aáy. Thieän nam hay thieän nöõ naøy troïn ñôøi cuùng döôøng nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Coâng ñöùc coù nhieàu chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phöôùc ñöùc tröôùc ñaõ noùi khoâng theå nghó baøn, huoáng laø coâng ñöùc

naøy.

Phaät baûo Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu coù thieän nam hay thieän nöõ naøo, ñem kinh naøy noùi cho ngöôøi khaùc, thì coâng

ñöùc naøy hôn coâng ñöùc cuùng döôøng baûy baùu traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu khoâng ñem coâng ñöùc naøy, hoài höôùng quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc, thì seõ laøm vua coõi trôøi Tha hoùa töï taïi vi traàn soá kieáp; keá ñeán laøm vua coõi trôøi Hoùa laïc voâ soá kieáp; laøm vua coõi trôøi Ñaâu-suaát voâ soá kieáp; laøm vua coõi trôøi Daï-ma voâ soá kieáp; laøm vua coõi trôøi Ñeá Thích voâ soá kieáp, höôùng laø Chuyeån luaân thaùnh vöông. Neáu ñem hoài höôùng Nhaát thieát trí thì coù theå thaønh töïu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, khaép nôi ñaày caû caùc baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät; daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau. Neáu coù ngöôøi aùc naøo gieát heát soá Hieàn thaùnh aáy, Vaên-thuø-sö-lôïi, yù oâng nghó sao? Ngöôøi gaây ra söï vieäc naøy, bò toäi nhieàu khoâng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Gieát moät Thaùnh nhaân coøn ñoïa trong A-tyø ñòa nguïc troïn kieáp huoáng gì ñeán nhö vaäy. Toäi coù nhieàu khoâng theå tính keå!

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Coù ngöôøi naøo huûy baùng kinh naøy, thì toäi aáy coøn nhieàu hôn toäi gieát haïi Thaùnh nhaân traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Trong Cuø-ña-ni khaép nôi ñaày caû caùc baäc: Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn vaø Bích-chi-phaät, daøy kín nhö röøng truùc, mía, lau. Neáu coù ngöôøi aùc gieát haïi taát caû. Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi aùc ñoù, do söï vieäc naøy bò toäi nhieàu khoâng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toäi naøy khoâng theå nghe, khoâng theå nghe! Ngöôøi naøy khoâng coù kyø haïn ra khoûi A-tyø ñòa nguïc.

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Coù ngöôøi naøo khoâng tin kinh naøy, toäi ñoù coøn nhieàu hôn toäi gieát haïi Thaùnh nhaân traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn, cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu thieân haï khaép boán chaâu ñeàu nhö buïi traàn vaø chö Phaät Nhö Lai nhieàu nhö soá buïi aáy; coù ngöôøi aùc naøo gieát haïi vaø cöôùp ñoaït hai loaïi taøi saûn laø: Dieät phaùp taøi vaø Phaù theá taøi.

Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nghó sao? Ngöôøi naøy bò toäi nhieàu khoâng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Toäi naøy khoâng theå nghe, khoâng theå tính keå, khoâng theå nghó löôøng. Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Neáu laïi coù ngöôøi khoâng tin kinh naøy; huûy baùng vaø laøm chöôùng ngaïi, thì toäi ñoù coøn nhieàu hôn toäi ñoaït hai loaïi taøi saûn traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn phaàn, cho ñeán tính ñeám ví duï cuõng khoâng sao saùnh baèng. Giaû söû taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñeàu thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc roài maø ngöôøi aùc naøy cuõng chöa ra khoûi ñöôïc ñòa nguïc A-tyø.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Ngöôøi aùc nhö vaäy, thì khoâng moät caûnh giôùi ñòa nguïc A-tyø naøo maø khoâng ñoïa vaøo, huoáng laø caûnh giôùi khaùc nhö: Ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Vì sao? Vì huûy hoaïi meï sinh ra ba ñôøi chö Phaät. Giaû söû traûi qua kieáp soá nhö vò traàn ôû tröôùc ñöôïc ra khoûi ba ñöôøng aùc; neáu sinh trong loaøi ngöôøi thì maéc phaûi beänh, thaân taâm bò taät nguyeàn, cuõng phaûi traûi qua nhieàu kieáp nhö buïi; keá ñeán maéc phaûi quaû baùo khoâng löôõi hoaëc khoâng

tay cuõng nhieàu kieáp nhö vaäy.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu ta soáng ôû ñôøi moät kieáp hoaëc ít hôn moät kieáp, duøng thaàn löïc cuûa Phaät ñeå noùi toäi baùo cuûa ngöôøi taïo aùc naøy thì khoâng sao heát ñöôïc.

Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu mong caàu söï an vui cho ñôøi hieän taïi vaø vò lai, thì khoâng neân huûy baùng; khoâng tin vaø laøm nhöõng ñieàu chöôùng ngaïi lôùn ñoái vôùi kinh naøy.

M